Proposal for amendments to …/GRVA/2024/30 and …/40

The text reproduced below is based on the document ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/30 & ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/40. The modifications to that text are indicated in **red bold** for new characters and ~~red~~ ~~strikethrough~~ for deleted characters

I. Proposal for amendments to GRVA/2024/30 – 01 series of amendments to UN Regulation No. 157 (ALKS)

*Paragraph 5.5.5.,* amend to read:

“5.5.5. Reactivation of the system after the end of any minimum risk manoeuvre shall only be possible after ~~each~~ **a new initiation of the powertrain ~~3~~ 4** ~~new engine start~~**~~/~~**~~run cycle~~.”

*Insert new footnote 4*, to read:

“ **4** **As defined in Mutual Resolution No. 2 (M.R.2) of the 1958 and the 1998 Agreements containing vehicle propulsion system definitions, see document ECE/TRANS/WP.29/1121.**”

*Renumber subsequent footnotes as appropriate.*

*Paragraph 6.2.2.,* amend to read:

“6.2.2. The default status of the system shall be the off mode at the initiation of **the powertrain4** ~~each new engine start/run cycle~~. ~~This requirement does not apply when a~~ **A** new engine start~~/run cycle~~ **(or run cycle~~, as relevant~~), which** is performed automatically, e.g. by the operation of a stop/start system**, ~~is~~ shall not be considered an “initiation of the powertrain” wherever that term is used in this regulation**.”

II. Proposal for amendments to GRVA/2024/40 – original version of UN Regulation No. 157 (ALKS)

*Paragraph 5.5.5.,* amend to read:

“5.5.5. Reactivation of the system after the end of any minimum risk manoeuvre shall only be possible after ~~each~~ **a new initiation of the powertrain 3** ~~new engine start~~**~~/~~**~~run cycle~~.”

Insert new *footnote*, to read:

“ **3** **As defined in Mutual Resolution No. 2 (M.R.2) of the 1958 and the 1998 Agreements containing vehicle propulsion system definitions, see document ECE/TRANS/WP.29/1121.**”

*Paragraph 6.2.2.,* amend to read:

“6.2.2. The default status of the system shall be the off mode at the initiation of **the powertrain3** ~~each new engine start/run cycle~~. ~~This requirement does not apply when a~~ **A** new engine start~~/run cycle~~ **(or run cycle~~, as relevant~~), which** is performed automatically, e.g. by the operation of a stop/start system**, ~~is~~ shall not be considered an “initiation of the powertrain” wherever that term is used in this regulation**.”

III. Justification

Further modification has been made to align text about “stop/start systems” with that in other regulations, an error was made with respect to paragraph 5.5.5., and footnote was incorrectly reference in the amendments to the 01 series.